

Indhold

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed	
Opsætning	100
Rengøring af diske	100
Generelle oplysninger	
Medfølgende tilbehør	101
Regionale koder	101
Tilslutninger	
Tilslutning til fjernsyn	102~104
Brug af SCART-stik	102
Brug af composite video-stik (CVBS)	102
Brug af component video-stik (YPbPr)	103
Brug af en ekstra RF-modulator	104
Tilslutning af strømkalet	105
Valgfrie tilslutninger	
Tilslutning til et stereoanlæg	106
Stereoanlæg har højre/venstre Audio In-stik	106
Tilslutning til en digital AV-modtager	106
Modtager har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG-dekoder	106
Tilslutning af et USB-flash-drev eller en USB-masselagringsenhed	107
Brug af en USB-port	107
Produktoversigt	
Front- og bagpaneler	108
Fjernbetjening	109
Sådan kommer du i gang	
Trin 1: Ilægning af batterier	110
Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet	110
Trin 2: Sådan finder du optagekanalen	110
Trin 3: Konfiguration af funktion til progressiv scanning	111
Trin 4: Valg af det korrekte farvesystem	112
Trin 5: Indstilling af sprog	113
Sprog til visning på skærmen (OSD)	113
Sprog til lyd, undertekster og diskmenuer	113
Afspilning fra DVD/CD	
Diske, der kan afspilles	114
Understøttede formater	114
Afspilningsfunktioner	
Start af diskafspilning	115
Grundlæggende afspilningsfunktion	115
Midlertidigt stop i afspilning	115
Valg af titel/kapitel/spor	115
Stop afspilning	115
Betjening af videoafspilning	116
Brug af diskmenuen	116
Sådan zoomer du ind	116
Genoptagelse af afspilning fra det sidst stoppede punkt	116
Langsom gengivelse	116
Fremadrettet/bagudrettet søgning	116
Valg af forskellige gentagelsesfunktioner	117
Gentaget afspilningstilstand	117
Gentagelse af en del af et kapitel/spor	117
Visning af afspilningsinformationerne	118~119
Brug af OSD-menuen	118
Valg af titel/kapitel/spor	118
Tidssøgning	118
Lyd/undertekster	118

Indhold

Vinkel	118
Vis tid	118-119
Eksempel	119
Visning af afspilningsoplysninger for audio-CD	119
Gå til disk / Gå til spor / Valg af spor	119
Særlige DVD-funktioner	120
Afspilning af en titel	120
Skifte sprog til lyd	120
Undertekst	120
Særlig VCD- og SVCD-funktion	120
Afspilningskontrol (PBC)	120
Afspilning af en DivX®-disk	121
USB-masselagringsenhed	122
USB-enhedens kompatibilitet	122
Afspilning fra et USB-flash-drev eller en USB-kortlæser	123
Afspilning af MP3/WMA/JPEG Picture CD	124~125
Grundlæggende betjening	124
Afspil valg	124
Afspil med flere vinkler (JPEG)	125
Eksempelvisning (JPEG)	125
Zoom billede (JPEG)	125
Afspilning af MP3/WMA-musik og JPEG-billede samtidigt	125
DVD-menuindstillinger	
Brug af menuen Generel opsætning	126~127
Låsning/åbning af disken til visning	126
OSD-sprog	126
Sleep	127
DivX® VOD-registreringskode	127
Brug af menuen Opsætning af lyd	128~130
Analogt udgang	128
Indstilling af digital lyd	128~129
Lyd-modus	129
CD Upsampling	130
Nattilstand	130
Brug af menuen Opsætning af video	131~133
TV-type	131
Indstilling af TV-skærmen	131
Progressiv	132
Billedindstilling	132-133
Komponent	133
Brug af menuen til Indstillinger	134~137
Undertekst-/lyd-/DVD menue	134
Børnesikring	134~135
PBC (afspilningskontrol)	135
MP3/JPEG-menu	135
Ændring af adgangskoden	136
Indstilling af skrifttype på DivX®-undertekster	136
Gendannelse af de oprindelige indstillinger	137
Andet	
Opgradering af software	138
Specifikationer	139
Fejlfinding	140~141
Ofte stillede spørgsmål (USB)	142
Ordliste	143

Oplysninger om vedligeholdelse og sikkerhed

FARE!

Højspænding! Du må ikke åbne enheden. Du kan få elektrisk stød.

Maskinen indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Reparationer bør kun udføres af kvalificeret personale.

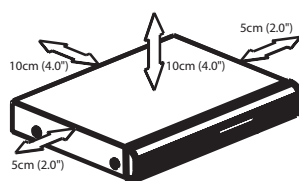
Installation

En egnet placering

- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade. Placer ikke apparatet på et tæppe.
- Stil ikke udstyr eller tunge ting oven på apparatet.
- Placer ikke apparatet oven på andet udstyr, der kan opvarme det (f.eks. modtager eller forstærker).
- Placer ikke noget under apparatet (f.eks. CD'er, blade).
- Installer enheden nær stikkontakten, og hvor det er nemt at komme til strømkablet.

Plads til ventilation

- Placer apparatet på et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre intern overophedning. Der skal være mindst 10 cm fri plads bag ved og over apparatet og mindst 5 cm til venstre og højre for apparatet for at undgå overophedning.



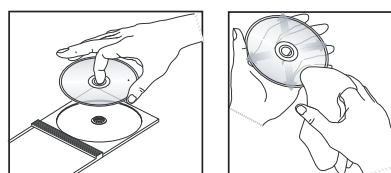
Undgå høje temperaturer, fugt, vand og støv

- Apparatet må ikke udsættes for dryppende væske eller sprøjt.
- Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. genstande med væsker i eller tændte lys)

Rengøring af diske

Nogle problemer skyldes, at disken inde i optageren er beskidt (f.eks. frosne billeder, forstyrrelser i lyd eller billeder). Diske skal rengøres regelmæssigt for at undgå disse problemer.

Brug en blød klud til at rengøre disken, og tør disken fra center til kant i en lige linje.



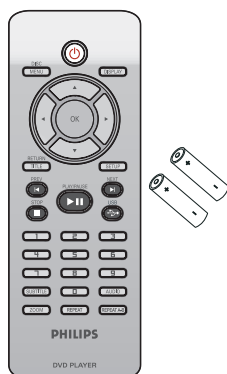
ADVARSEL!

Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre tilgængelige rensemidler eller antistatisk spray beregnet til analoge diske. Da den optiske enhed (laser) i DVD-afspiller fungerer ved en højere hastighed end almindelige DVD- eller CD-afspillere, kan rense-CD'er beregnet til DVD- eller CD-afspillere skade den optiske enhed (laser). Undlad derfor at bruge en rense-CD.

Generelle oplysninger

Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening og to
AAA-batterier



Regionale koder

Denne DVD-afspiller understøtter Region Management System. Kontroller områdekoden på CD-hylsteret. Hvis koden ikke stemmer overens med afspillerens områdenummer (se nedenstående tabel), kan afspilleren måske ikke afspille CD'en.

Tip:

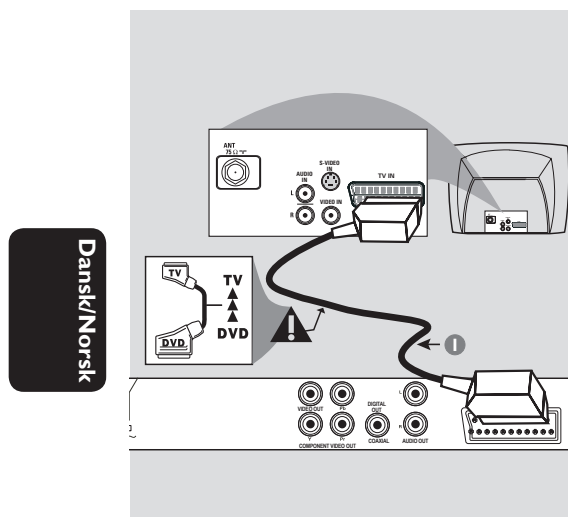
- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at afspille en bestemt disk, skal du fjerne disken og prøve en anden. Diske, der er formateret forkert, kan ikke afspilles på DVD-afspilleren.

Dansk/Norsk

Område	CD'er, der kan afspilles	
USA og Canada		
Områderne Storbritannien og Europa		
Asien- Stillehavsområdet, Taiwan, Korea		
Australien, New Zealand, Latinamerika		
Rusland og indiske regioner		
Kina, Calcosøerne, øerne Walls og Fortuna		

Tilslutninger

Tilslutning til fjernsyn



VIGTIGT!

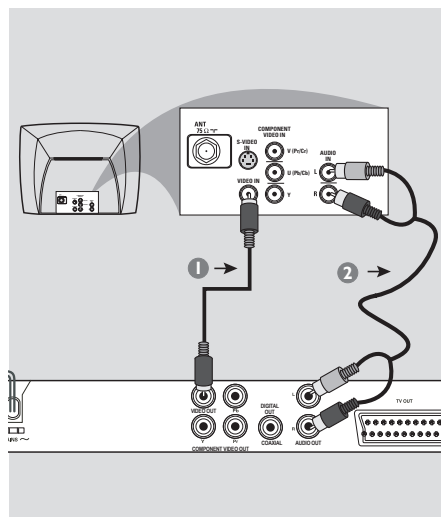
- Du behøver kun at foretage en videotilslutning fra følgende funktioner, afhængig af TV'ets funktioner.
- DVD-afspilleren kan tilsluttes TV'et direkte.
- En SCART-tilslutning tillader dig at anvende både audio og video på DVD-afspilleren.

Brug af SCART-stik

- 1 Brug SCART-kablet til at tilslutte DVD-afspillerens SCART-jackstik (**TV OUT**) til de tilsvarende scartindgangsjackstik (kabel medfølger ikke).

Tip:

- Sørg for, at den ende af SCART-kablet med markeringen "TV" er forbundet til fjernsynet, og at den ende af SCART-kablet med markeringen "DVD" er forbundet til DVD-afspilleren.

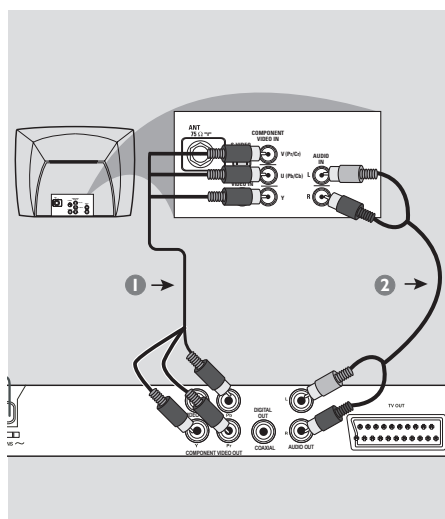


Brug af composite video-stik (CVBS)

- 1 Brug composite video-kablet (gul) til at tilslutte DVD afspillerens **VIDEO OUT** (CVBS)-stik til video-indgangsjackstikket på fjernsynet (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband) (kabel medfølger ikke).
- 2 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til TV'ets tilsvarende AUDIO IN-stikkene (kabel medfølger ikke).

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Tilslutninger (fortsat)



VIGTIGT!

– Billedkvaliteten, der kan opnås med progressiv scanning, kan kun vælges, når der benyttes YPbPr, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.

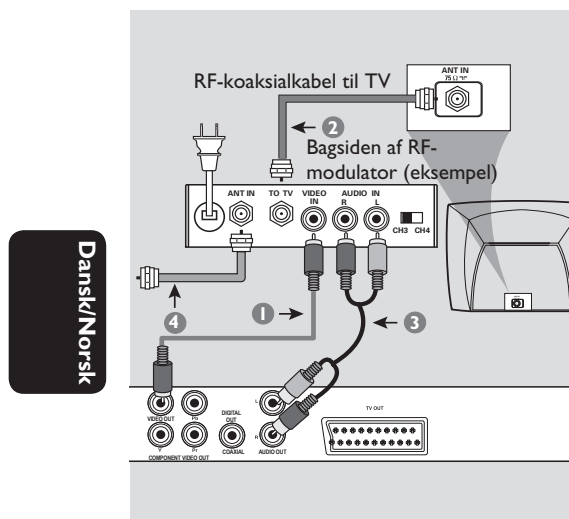
Brug af component video-stik (YPbPr)

- 1 Brug component video-kablerne (rød/blå/grøn) til at tilslutte DVD-afspillerens **YPbPr**-stik til component video-indgangene på TV'et (mærket YPbPr) (kabel medfølger ikke).
- 2 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til TV'ets tilsvarende AUDIO IN-stikkene (kabel medfølger ikke).
- 3 Fortsæt på side 111 for at få flere oplysninger om opsætning af progressive scanning.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Dansk/Norsk

Tilslutninger (fortsat)



VIGTIGT!

– Hvis der kun er et enkelt Antenna In-jackstik på dit TV (mærket 75 ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at se DVD-afspilningen på TV'et. – Spørg en elektronikforhandler eller Philips, hvor du kan finde en RF-modulator, og hvordan du benytter den.

Brug af en ekstra RF-modulator

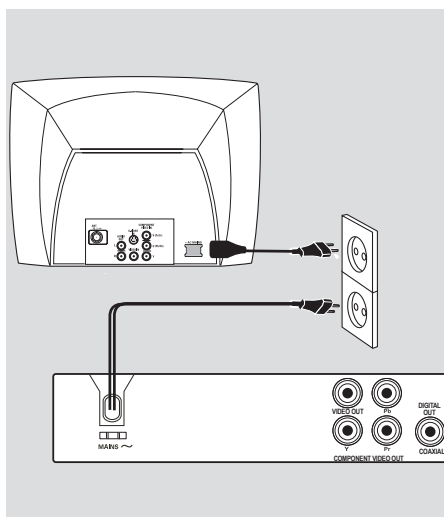
- 1 Brug composite videokablet (gul) til at tilslutte DVD-afspillerens CVBS-jackstik til video-indgangsjackstikket på RFmodulatoren.
- 2 Brug RF-koaxialkablet (medfølger ikke) til at tilslutte ANTENNA OUT- eller TO TV-stik på RF-modulatoren til ANTENNA IN-stikket på TV'et.

- 3 For at kunne høre lyden af denne DVD-afspiller gennem dit TV skal du bruge lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stikkene til RF-modulatorens tilsvarende AUDIO IN-stik (kabel medfølger ikke).
- 4 Tilslut antenne- eller kabel-TV-stikket til ANTENNA IN- eller RF IN-stikket på RF-modulatoren. (Måske sidder det i forvejen i stikket på TV'et. Så flyt det over fra TV'et).

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Tilslutninger (fortsat)

Tilslutning af strømkablet



Når alt er tilsluttet korrekt, kan du sætte strømkablet i stikkontakten. Du må ikke oprette eller ændre tilslutninger, når der er tændt for strømmen.

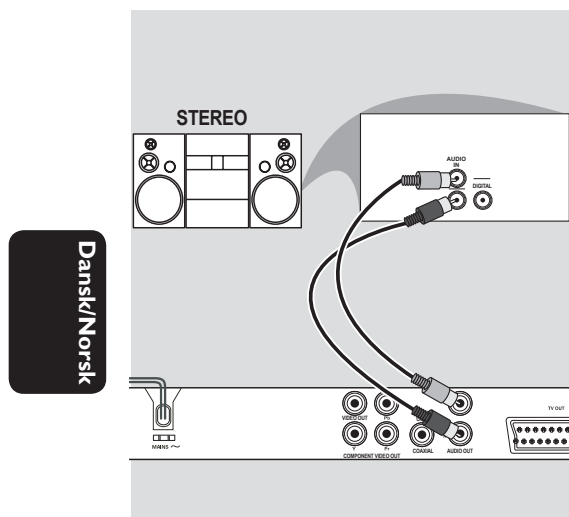
Hvis der ikke er indsat en disk, skal du trykke på **STANDBY ON** på DVD-afspillerens frontpanel. “- - -” kan blive vist på displayet.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Dansk/Norsk

Valgfrie tilslutninger

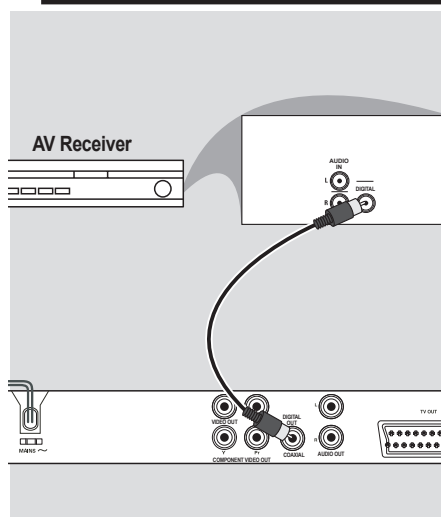
Tilslutning til et stereoanlæg



Stereoanlæg har højre/venstre Audio In-stik

- 1 Vælg en af videotilslutninger (CVBS VIDEO IN, SCART eller COMPONENT VIDEO IN), afhængig af TV'ets tilgængelige funktioner.
- 2 Brug lydkablerne (hvid/rød) til at tilslutte DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R)-stik til stereoanlæggets tilsvarende AUDIO IN-stik (kabel medfølger ikke).

Tilslutning til en digital AV-modtager



Modtager har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG-dekoder

- 1 Vælg en af videotilslutninger (CVBS VIDEO IN, SCART eller COMPONENT VIDEO IN), afhængig af TV'ets tilgængelige funktioner.
- 2 Tilslut DVD-afspillerens COAXIAL-jackstik til modtageren tilsvarende Digital Audio In-stik (kabel medfølger ikke).
- 3 Indstil DVD afspillerens digitale udgang til PCM Only (kun PCM) eller ALL (ALLE), afhængig af modtagerens funktioner (se side 129 {Digital Output} (Digital udgang)).

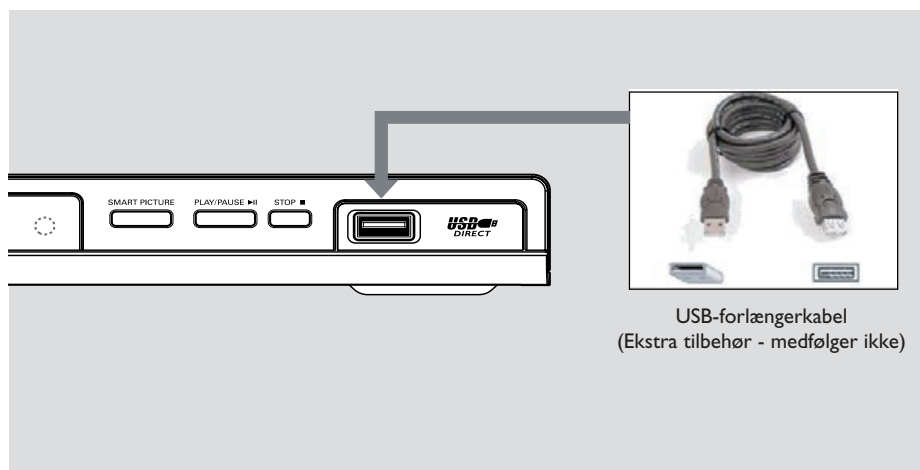
Tip:

– Hvis den digitale udgangs audioformat ikke stemmer overens med modtagerens funktioner, kan modtageren udsende en høj, forvrænget lyd eller slet ingen lyd.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

Valgfrie tilslutninger (fortsat)

Tilslutning af et USB-flash-drev eller en USB-masselagringsenhed



Dansk/Norsk

Brug af en USB-port

Du kan kun se indholdet af følgende understøttede USB-enheder via DVD-afspilleren.

- 1 Slut den understøttede USB-enhed direkte til USB-porten på frontpanelet (som vist på illustrationen ovenfor).
- 2 Tryk på **USB**-knappen på fjernbetjeningen for at se filerne, der ligger på den understøttede USB-enhed.
- 3 Stop afspilningen, inden du fjerner den understøttede USB-enhed fra USB-porten.

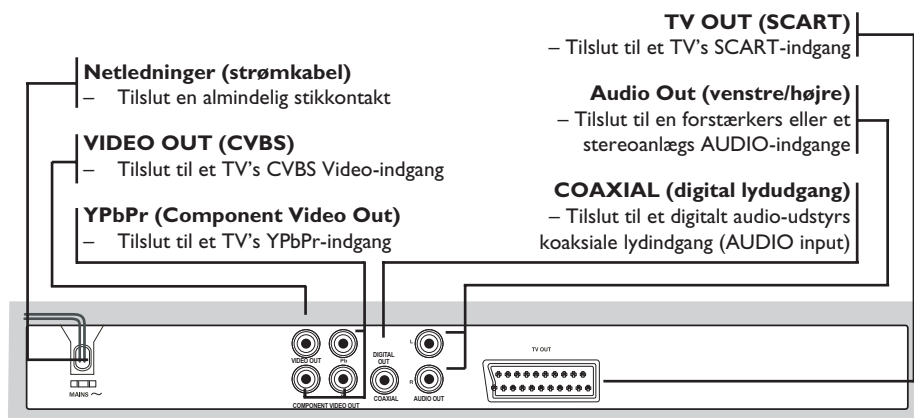
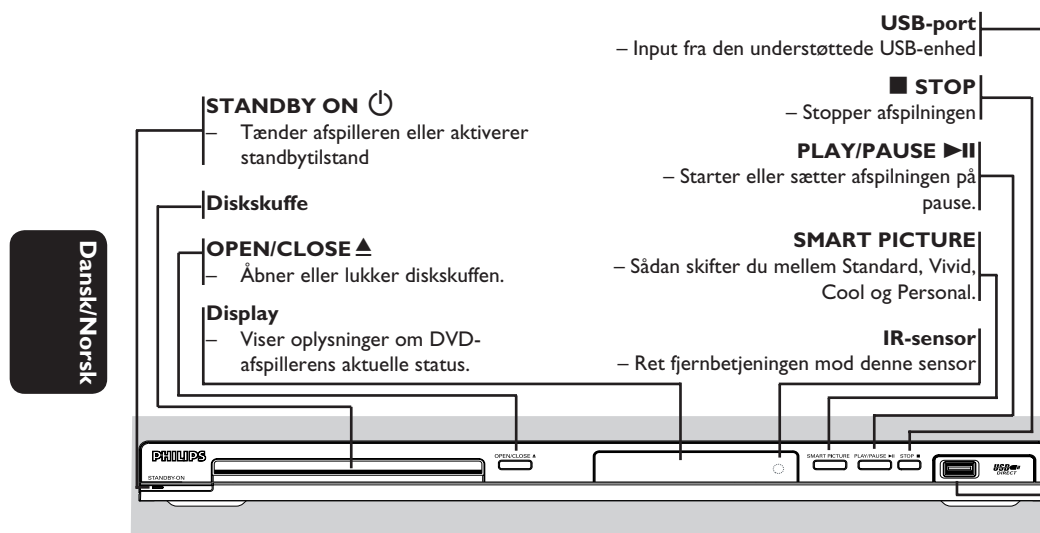
Tip:

- USB-porten understøtter kun afspilning af JPEG/MP3/WMA-filer.
- Det er ikke alle bærbare lyd/videoafspillere eller digitalkameraer, der understøttes.
- Ved tilslutning til en kortlæser, kan der kun aflæses et kort af gangen.
- Hvis der isættes en uunderstøttet USB-enhed, vises meddelelsen 'Device Not Supported' (Enheden understøttes ikke).
- Hvis USB-enheden ikke passer til USB-porten, skal du bruge et USB-forlænger kabel.
- Formaterne FAT16 og FAT32 kan understøttes af USB, men ikke af NTFS.

TIP: Kontroller, at strømmen til alle apparater er afbrudt, før du tilslutter dem eller ændrer tilslutningerne.

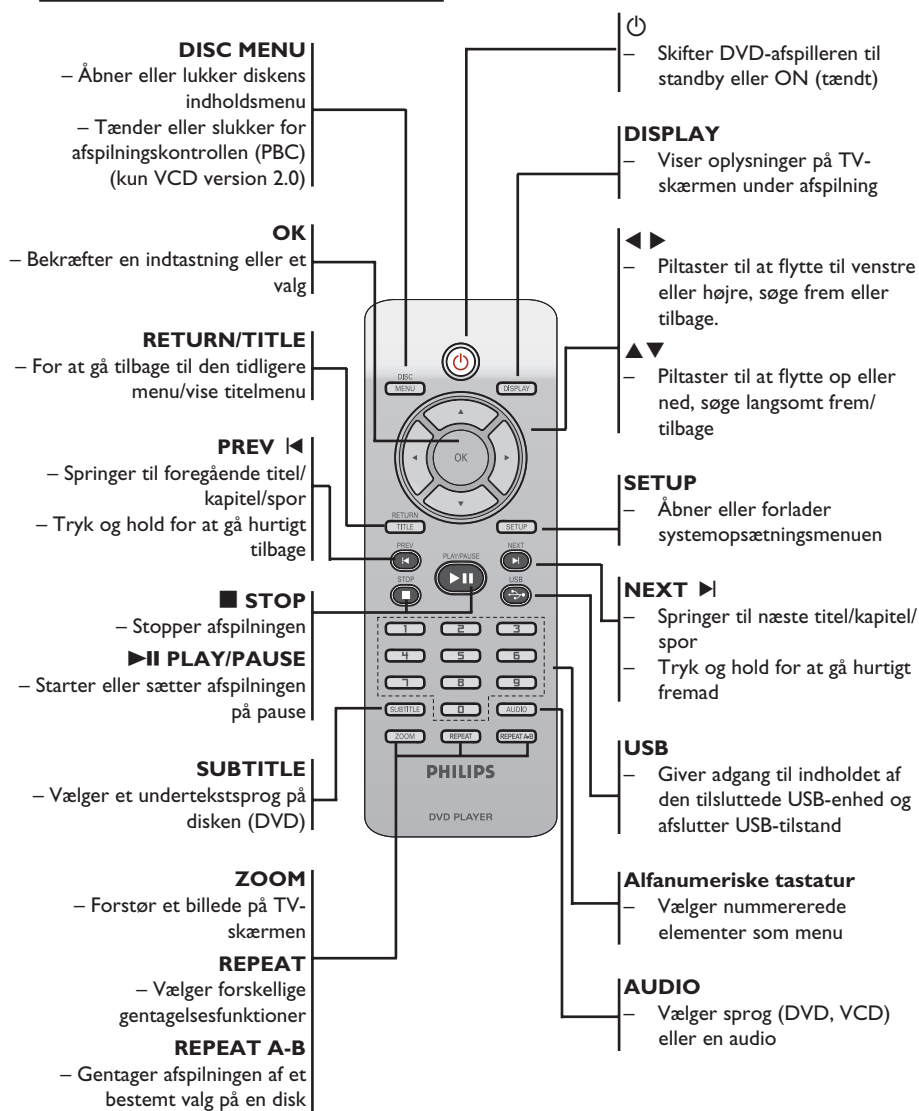
Produktoversigt

Front- og bagpaneler



Produktoversigt (fortsat)

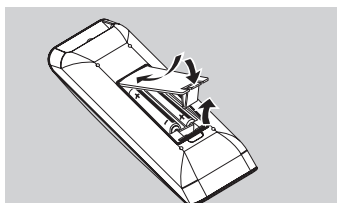
Fjernbetjening



Dansk/Norsk

Sådan kommer du i gang

Trin 1: Sådan ilægges batterier

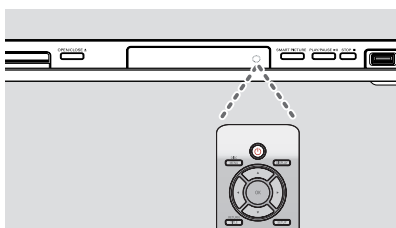


- 1 Åbn batterirummet.
- 2 Ilæg to batterier af typen R03 eller AAA, og følg tegnene (+ –) inden i rummet.
- 3 Luk dækslet.

ADVARSEL!


- Fjern batterierne, hvis de er opbrugte, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i lang tid.
- Brug ikke både gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type samtidigt.
- Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Brug af fjernbetjeningen til at betjene systemet



- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningssensoren (IR) på frontpanelet.
- 2 Læg aldrig genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren, mens du bruger DVD-afspilleren.

Trin 2: Sådan finder du TV-kanalen

- 1 Tryk på **STANDBY-ON**  på DVD-afspilleren for at tænde den.
- 2 Tænd TV'et, og indstil den korrekte videokanal. Du skulle nu kunne se den blå DVD baggrundsskærm.
 - Denne kanal ligger almindeligvis mellem de laveste og højeste kanaler og kan kaldes FRONT, A/V IN, VIDEO. Se manualen til TV'et for yderligere oplysninger.
 - Eller du kan gå til kanal 1 på TV'et, og derefter trykke på knappen Channel (kanal), indtil du ser kanalen Video In.
 - Eller der kan være en knap eller afbryder på fjernbetjeningen til TV'et, der vælger forskellige videotilstande.
 - Eller, indstil TV'et på kanal 3 eller 4, hvis du bruger en RF-modulator.
- 3 Hvis du bruger eksternt udstyr (f.eks. et lydsystem eller en receiver), skal du tænde for det og vælge den relevante inputkilde til dvd-afspillerens output. Du kan finde yderligere oplysninger i brugervejledningen til udstyret.

Sådan kommer du i gang (fortsat)



Trin 3: Konfiguration af funktion til progressiv scanning

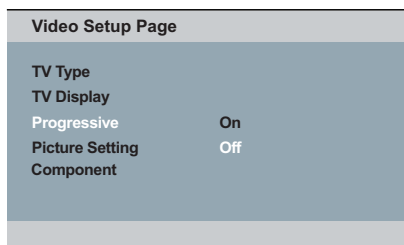
(kun til TV'er, der kan foretage progressiv scanning)




Displayene progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som interlaced scanning (almindeligt TV-system). Progressiv scanning giver – pga. det næsten dobbelte antal linjer – højere billedopløsning og -kvalitet.

Inden du starter...

- Kontroller, at du har sluttet DVD-afspilleren til et TV med progressiv scanning ved hjælp af Y Pb Pr-stikket (se side 103).
- Kontroller, at du har udført basisinstallationen og opsætningen.

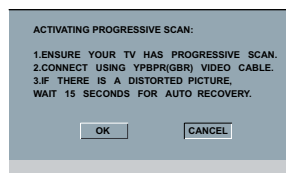
- 1 Tænd TV'et, og indstil interlace-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).
- 2 Tryk på **STANDBY ON**  on for at tænde DVD-afspilleren.
- 3 Vælg den rigtige video in-kanal.
→ DVD-baggrundsmenuen vises.
- 4 Tryk på **SETUP**.
- 5 Tryk på  for at vælge { **Video Setup Page** } (Videoindstillinger).




- 6 Vælg { **Component** } [Komponent] til { **Interlaced** }, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 7 Tryk flere gange på   for at vælge { **Progressive** } (Progressiv), og tryk herefter på .

- 8 Vælg { **On** } (Til), og tryk herefter på **OK** for at bekræfte.

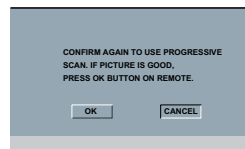
→ Menuen vises på TV'et.




- 9 Tryk på  for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 10 Aktiver progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV-apparatet).

→ Menuen vises på TV'et.




- 11 Tryk på  for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

→ Konfigurationen er færdig, og du kan gå i gang med at nyde billeder i høj kvalitet.

Sådan deaktiveres progressiv scanning manuelt:

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse.

ELLER

- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE**  på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
- 2 Tryk på **I** på det **numeriske tastatur** i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises.

Tip!

– Visse TV'er med progressiv scanning og High-Definition-TV'er er ikke fuldt kompatible med denne enhed. Det medfører et unaturligt billede ved afspilning af en DVD VIDEO-disk i progressiv scanningstilstand. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både DVD-afspilleren og TV'et.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på  for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Sådan kommer du i gang (fortsat)

Trin 4: Valg af det korrekte farvesystem

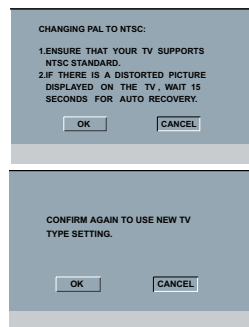
DVD-afspillerens, DVD'ens og TV-apparatets farvesystemer skal passe til hinanden for at kunne afspille disken. Kontroller, hvilket farvesystem dit TV anvender, før du skifter TV-system.

Dansk/Norsk

Video Setup Page	
TV Type	PAL
TV Display	MULTI
Progressive	NTSC
Picture Setting	
Component	

- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Tryk på **►** for at vælge { **Video Setup Page** } (Videoindstillinger).
- 3 Tryk flere gange på **▲ ▼** for at vælge { **TV Type** } (TV-type), og tryk herefter på **►**.
- 4 Brug **▲ ▼** til at vælge en af nedenstående indstillinger:
 - { **PAL** }
 - Vælg PAL, hvis det tilsluttede TV anvender dette farvesystem. Det vil ændre videosignalet fra en NTSC disk og vise det i PAL formatet.
 - { **NTSC** }
 - Vælg NTSC, hvis det tilsluttede TV anvender dette farvesystem. Det vil ændre videosignalet fra en PAL disk og vise det i NTSC-formatet.
 - { **Multi** }
 - Vælg Multi, hvis det tilsluttede TV, er kompatibel med både NTSC og PAL (multisystem). Outputformatet svarer til diskens videosignal.

- 5 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).



- 6 Tryk på **◀** for at fremhæve { **OK** }, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Sådan nulstilles til det foregående TV-farvesystem

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse.
- ELLER**
- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE ▲** på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
 - 2 Tryk på **3** på det **numeriske tastatur** i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
 - DVD-baggrundsskærbilledet vises.

Tip:

- Før du ændrer den aktuelle TV-farveindstilling, skal du sikre dig, at TV'et understøtter den valgte type TV.
- Hvis der ikke er et klart billede på TV'et, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Sådan kommer du i gang (fortsat)

Trin 5 : Indstilling af sprog

Sprogindstillingerne afhænger af land og område. Det er ikke sikkert, at de passer til illustrationerne i denne manual.

Sprog til visning på skærmen (OSD)

Vælg denne funktion for at ændre sproget for denne DVD-afspillers skærmmenu. Menusproget (på skærmen) for systemet vil fortsat være, som du har indstillet det til.

General Setup Page	
Disc Lock	ENGLISH
OSD Language	DEUTSCH
Sleep	NEDERLANDS
DivX(r) VOD Code	FRANÇAIS
	ITALIANO
	ESPAÑOL
	SVENSKA

- 1 Tryk **SETUP**.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge { **OSD Language** } (OSD-sprog), og tryk herefter på ►.
- 3 Brug ▲ ▼ til at vælge et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Sprog til lyd, undertekster og diskmenuer

Du kan vælge dit foretrukne sprog eller lydspor fra lyd, undertekster og diskmenuer. Hvis det valgte sprog ikke er tilgængeligt på disken, bruges diskens standard sprog i stedet.

Preference Page	
Audio	English
Subtitle	Chinese
Disc Menu	French
Parental	Spanish
PBC	Portuguess
Mp3 / Jpeg Nav	Polish
Password	Italian


- 1 Tryk på **STOP** ■ to gange for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), tryk derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på ► for at vælge { **Preference Page** } (Indstillinger).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af nedenstående indstillingerne, og tryk herefter på ►.
{ **Audio** } (Lyd)
Vælg Audio for at ændre lydsporene på disken.
{ **Subtitle** } (Undertekst)
Vælg Subtitle for at ændre sproget for underteksterne.
{ **Disc Menu** } (diskmenu)
Vælg Disc Menu for at ændre diskmenu-sproget.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge et sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Hvis det ønskede sprog ikke er på listen, skal du vælge { Others } (Andet) og herefter bruge det numeriske tastatur (0-9) på fjernbetjeningen til at indtaste den 4-cifrede sprogkode 'XXXX' (se side 5 "Sprogkode") og trykke på **OK**.
- 5 Gentag trin 3 - 4 for andre sprogindstillinger.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten. Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Dansk/Norsk

Afspilning fra Disk

VIGTIGT!

- Hvis stop-ikonet  vises på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig på den aktuelle disk eller på nuværende tidspunkt.
- DVD-diske og -afspillere er udviklet med regionale restriktioner. Før du afspiller en disk, skal du sikre dig, at disken er til samme zone som din afspiller.

Super Video CD



MP3-Disk



DivX® disk
(DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 og DivX® Ultra)



Understøttede formater

MP3/WMA-spor

- Filtyperne skal være '.mp3', '.wma.'
- JPEG-/ISO-format
- Display med maks. 14 tegn.
- Understøttet bit-hastighed;
32 – 320 kbps (MP3)
32 – 192 kbps (WMA)

JPEG-billeder

- Filtyperne skal være '.JPG' og ikke '.JPEG.'
- JPEG-/ISO-format
- Den kan kun vise stillbilleder i DCF-standarden eller JPEG-billeder f.eks. TIFF.

DivX®-film

- Filtyperne skal være '.AVI', '.MPG' eller '.MP4.'
- DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 og DivX® Ultra-filer
- Q-pel nøjagtig bevægelseskompensation
- GCM-afspilning (Global Motion Compensation).

Tip:

- Der understøttes maks. 100 CD-sessioner og 10 DVD-multiborder.
- For DVD-R og DVD-RW multiborder understøttes kun færdige diske.
- For DVD+R og DVD+RW multiborder understøttes hverken færdige eller ufærdige diske.

Dansk/Norsk

Diske der kan afspilles

Ved at bruge denne DVD-afspiller kan du afspille på følgende diske:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



DVD±RW

(DVD Rewritable)
Audio/videoformat eller MP3/WMA-/JPEG-/DivX®-filer.



DVD±R

(DVD Recordable)
Audio/videoformat eller MP3/WMA-/JPEG-/DivX®-filer.



CD-R

(CD-Recordable)
Audio/videoformat eller MP3/WMA-/JPEG-/DivX®-filer.



CD-RW

(CD-Rewritable)
Audio/videoformat eller MP3/WMA-/JPEG-/DivX®-filer.



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)








Video CD
(formaterne 1.0, 1.1, 2.0)



TIP: Nogle diske kan ikke afspilles på denne DVD-afspiller på grund af deres opsætning og diskens karakteristika eller på grund af omstændigheder vedrørende den software, der er anvendt til optagelse/redigering.

Afspilningsfunktioner

Start af diskafspilning

- 1 Skift til afspillerens programnummer på TV-apparatet (f.eks. 'EXT', '0', 'AV').
- 2 Tryk på **STANDBY-ON**  for at tænde DVD-afspilleren.
- 3 Tryk på **OPEN/CLOSE**  foran på DVD-afspilleren.
- Du kan også åbne og lukke diskskuffen ved at trykke på tasten **STOP**  på fjernbetjeningen og holde den nede.
- 4 Læg en disk i skuffen med etiketten opad, og tryk herefter på **OPEN/CLOSE** .
→ En dobbeltsidet disk skal lægges i skuffen med den side opad, som du vil afspille.
- 5 Afspilningen startes muligvis automatisk.
Hvis ikke, skal du trykke på **PLAY/PAUSE** .
- Hvis en diskmenu vises på TV'et, skal du se side 116 'Brug af diskmenuen'.
- Hvis børnesikringen er aktiveret for den ilagte disk, skal du indtaste den sekscifrede adgangskode (se side 136).
- Yderligere afspilningsfunktioner er beskrevet på side 115 ~125.



Tip:

- Vend ikke DVD-afspilleren, mens en disk er ved at blive indlæst, afspillet eller skubbet ud.
- Luk ikke diskskuffen manuelt, selvom der er slukket for strømmen.




Grundlæggende afspilningsfunktioner

Med mindre andet angives, er al betjening baseret på brug af fjernbetjeningen.

Midlertidigt stop i afspilning

- 1 Under afspilning skal du trykke på **PLAY/PAUSE**  for at stoppe afspilningen midlertidigt og vise et stillbillede.
→ Lyden slås fra.
- 2 For at genoptage langsom afspilning skal du trykke på **PLAY/PAUSE**  igen.

Valg af titel/kapitel/spor

- Tryk på **PREV**  under afspilningen for at gå til begyndelsen af det aktuelle kapitel/spor, tryk en gang til på **PREV**  for at gå til forrige titel/kapitel/spor.
- Tryk på **NEXT**  for at gå til næste kapitel/spor.
- Tryk på **DISPLAY** for at vise tekstlinjen med titel/kapitel/spor (f.eks. - 00/08) på disken.
- Brug det **alfanumeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et gyldigt nummer for titel/kapitel/spor.
→ Afspilningen springer til det valgte titel/kapitel/spor.

Stop afspilning

- Tryk på **STOP** .

Tip:

- Pauseskærmen starter automatisk, hvis afspilningen stoppes/pauses i 5 minutter.
- Afspilleren skifter automatisk til Power standby-tilstand, hvis du ikke trykker på nogen knap i 15 minutter, efter disken er stoppet med at spille.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Betjening af videoafspilning

Brug af diskmenuen

Afhængigt af disken vises der måske en menu på TV'et, når du ilægger disken.

Sådan vælger du en afspilningsfacilitet eller -element

- Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** eller det **numeriske tastatur (0-9)** på fjernbetjeningen, og tryk herefter på **OK** for at starte afspilningen.

Sådan åbnes eller forlades menuen

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

Sådan zoomer du ind

Dette gør det muligt at forstørre billedet på TV-skærmen og at panorere i det forstørrede billede.

- 1 Tryk gentagne gange på **ZOOM** under afspilningen for at vise billedet med forskellige skalaer.
 - Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** til at panorere i det forstørrede billede.
 - Afspilningen fortsætter.
- 2 Tryk gentagne gange på **ZOOM** for at vende tilbage til den oprindelige størrelse.

Genoptagelse af afspilning fra det sidst stoppe punkt

Det er muligt at genoptage afspilningen af de sidste 5 diske, selv om disken er blevet fjernet (OPEN), eller standbytilstand er aktiveret. Auto resume (Automatisk fortsættelse) er aktiveret for følgende disktyper: DVD, VCD, SVCD, CD.

- Ilæg en af de sidste 5 diske.
 - 'Play from start, press [PREV]' (Afspil fra starten, tryk på (FORR)) vises de første 10 sekunder af afspilningen.

- Når meddelelsen vises på TV-skærmen, skal du trykke på **PREV** for at starte afspilningen fra begyndelsen.
 - Afspilningen starter fra den første titel (DVD) eller fra begyndelsen af titel/spor (VCD/CDDA/SVCD).

Sådan annullerer du genoptagelsestilstand

- I stop-tilstand skal du igen trykke på **STOP** ■.

Tip:

– Hvis du vil fjerne meddelelsen fra TV-skærmen, skal du trykke på **DISPLAY**.

Langsom gengivelse

Du kan afspille langsomt frem eller tilbage og du kan vælge en anden hastighed.

Til DivX®, DVD, VCD, SVCD

- 1 Tryk på **▲ ▼** under afspilning for at vælge den krævede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (fremad [DivX®, DVD, VCD, SVCD] eller tilbage [DVD]).
 - Lyden slås fra.
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶II** for at vende tilbage til normal hastighed.

Fremadrettet/bagudrettet søgning

Du kan søge hurtigt frem eller tilbage på en disk under afspilningen og vælge den ønskede søgehastighed.

Til DivX®, DVD, VCD, SVCD, CD, MP3, WMA

- 1 Tryk på **◀ ▶** eller tryk på **◀ ▶** i 2 sekunder under afspilningen for at vælge den ønskede hastighed: 2x, 4x, 8x, 16x eller 32x (tilbage eller frem).
 - Lyden slås fra (DVD/VCD/SVCD/DivX®) eller afbrydes (MP3/WMA/CD).
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶II** for at vende tilbage til normal hastighed.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Valg af forskellige gentagelsesfunktioner

Gentaget afspilningstilstand

Indstillingerne til gentagelse af afspilning afhænger af disktypen.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du kontinuerligt trykke på **REPEAT** for at vælge gentagelsestilstand.

Til DVD

- Chapter (det kapitel, der afspilles)
- Title (den titel, der afspilles)
- All (hele disken)
- Shuffle (tilfældig rækkefølge)
- Off (annuller)

Til Video-CD

- Track (det spor, der afspilles)
- All (hele disken)
- Shuffle (tilfældig rækkefølge)
- Off (annuller)

Til audio-CD

- Track (det spor, der afspilles)
- All (hele disken)
- Off (annuller)

Til MP3/WMA

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer)
- Single (den aktuelle fil én gang)

Til JPEG, DivX®

I STOP-tilstand

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer)

I PLAY-tilstand

- Repeat One (den fil, der afspilles)
- Repeat All (gentag alle) (alle filer i den valgte mappe)
- Repeat Off (gentag ikke) (spiller alle filer i mappen én gang)
- Single (den aktuelle fil én gang)

- 2 Hvis du vil annullere den gentagne afspilning, skal du trykke på **STOP** ■.

Tip:

- Til VCD er gentagen afspilning ikke mulig, hvis PBC-tilstand er aktiveret.

Gentagelse af en sektion i et kapitel/spor

Du kan gentage afspilningen af et specifikt segment i en titel, et kapitel eller et spor. Du gør dette ved at markere start og slut af det ønskede segment.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du trykke på **REPEAT A-B** ved det ønskede startpunkt.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen ved det ønskede slutsted.
 - Sektionen A og B kan kun indstilles inden for det samme kapitel/spor.
 - Sektionen gentages ikke kontinuerligt.
- 3 Afslut sekvensen ved at trykke på **REPEAT A-B**.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

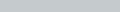
Afspilningsfunktioner (fortsat)

Visning af afspilningsinformationer

Brug af OSD-menuen

OSD-menuen viser diskafspilningsoplysninger (f.eks. titel eller kapitelnummer, forløbet afspilningstid, sprog til lyd/undertekster), så en række handlinger kan udføres, uden at afbryde diskafspilningen.

- Tryk på **DISPLAY** på fjernbetjeningen under afspilningen.
 - De tilgængelige diskoplysninger vises på TV-skærmen med følgende sekvens.

MENU		
Title	01/01	
Chapter	01/01	
Audio	5.1CH	Others
Subtitle	Off	
Bitrate 61  Total Elapsed 0:48:59		

(DVD)

MENU		
Track	01/21	
Disc Time	1:12:32	
Track Time	0:02:29	
Repeat	AB	Off
Bitrate 61  Total Elapsed 0:48:59		

(VCD)

Valg af titel/kapitel/spor

- Tryk på **▲ ▼** for at vælge {Title}/{Chapter} (Titel/Kapitel) eller {Track} (Spor), og tryk herefter på **►** for at åbne undermenuen.
- Brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et gyldigt tal (f.eks. 04/05).
 - Afspilningen springer til det valgte titel/kapitel/spor.

Tidssøgning

- Tryk på **▲ ▼** for at vælge {TT Time}/{CH Time}/{Disc Time} (Tid titel/Tid kapitel/Disktid) eller {Track Time} (tid for spor), og tryk derefter på **►** for at åbne undermenuen.
- Brug det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at indtaste et gyldigt tidspunkt (f.eks. 0:34:27).
 - Afspilningen springer til det valgte tidspunkt.

Lyd/undertekster

- Tryk på **▲ ▼** for at vælge {Audio} (Lyd) eller {Subtitle} (Undertekster), og tryk herefter på **►** for at åbne undermenuen.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.
- Tryk på **▲ ▼** for at vælge et sprog.
 - Det aktuelle sprog for lyd eller undertekster ændres til det valgte sprog.

Vinkel

- Tryk på **▲ ▼** for at vælge {Angle} (Vinkel), og tryk herefter på **►** for at åbne undermenuen.
- Brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et gyldigt nummer.
 - Afspilningen skifter til den valgte vinkel.

Vis tid

- Tryk på **▲ ▼** for at vælge {Time Disp.} (Vis tid), og tryk herefter på **►** for at åbne undermenuen.
- Afhængigt af disken i DVD-afspilleren, vises følgende typer display på TV-skærmen.

Til DVD

- TT Elapsed (forløbet tid af den aktuelle titel)
- TT Remain (resterende tid af den aktuelle titel)
- CH Elapsed (forløbet tid af den aktuelle kapitel)
- CH Remain (resterende tid af den aktuelle kapitel)

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Til VCD/SVCD

- Total Elapsed (forløbet tid af den aktuelle disk)
- Total Remain (resterende tid af den aktuelle disk)
- Single Elapsed (forløbet tid af det aktuelle spor)
- Single Remain (resterende tid af det aktuelle spor)

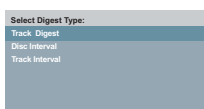
Eksempel

Med eksempelvisning kan du reducere billedet af 6 spor så meget, at det kan vises på hele skærmen.

- 1 Tryk på ▲ ▼ for at vælge {Preview} (Visning), og tryk herefter på ► for at åbne undermenuen.
→ Menuen eksempelvisning vises på TV-skærmen.

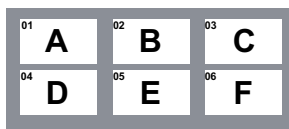


(DVD-eksempel)



(Video-CD-eksempel)

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge eksempeltypen, og tryk derefter på **OK**.
→ Billedet for hvert segment vises på skærmen.



(eksempelvisning af 6 miniaturer til DVD-kapiteloversigt)

- 3 Tryk på ▲ ▼ ◀ ▶ for at vælge et spor eller indtast det ønskede spornummer vha. det numeriske tastatur (0-9), og tryk derefter på **OK**.
→ Afspilningen starter automatisk på det valgte spor.

Visning af afspilningsoplysninger for audio-CD

Denne funktion viser lyddiskoplysninger på TV-skærmen under afspilning.

- Tryk på **DISPLAY** under afspilningen.
→ Der vises en liste over tilgængelige diskoplysninger på TV-skærmen.

Gå til disk / Gå til spor / Valg af spor

- 1 Tryk gentagne gange på **DISPLAY** for at vælge et punkt.
- 2 Indtast minutter og sekunder fra venstre mod højre i tidsredigeringsboksen ved hjælp af det numeriske tastatur (0-9).
→ Afspilning vil skifte til det valgte tidspunkt eller valgte spor.

Til audio-CD

- Disc Go To: XX/XX (bruges til at vælge et sted på disken)
- Track Go To: XX/XX (bruges til at vælge et sted på det aktuelle spor)
- Select Track: XX/TT (bruges til at vælge et spor på disken)

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Særlige DVD-funktioner

Afspilning af en titel

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
→ Diskens titelmenu vises på TV-skærmen.
- 2 Brug knapperne **▲ ▼ ◀ ▶** eller det **alfanumeriske tastatur 0-9** til at vælge en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

Ændring af sprog til lyd

Til DVD

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge et andet sprog til lyd.

Ændring af lydkanalen Til VCD

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge de tilgængelige lydkanaler, som disken indeholder (MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX-MONO, STEREO).

Undertekster

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge et andet sprog til underteksterne.

Særlig VCD- og SVCD-funktion

Afspilningskontrol (PBC)

Til VCD'er med Afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

- Tryk på **DISC MENU** for at skifte i mellem 'PBC ON' og 'PBC OFF'.
→ Hvis du vælger 'PBC ON', vises diskmenuen (hvis den findes) på TV'et.
→ Brug **PREV ◀ / NEXT ▶** for at gå til forrige eller næste, eller brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at vælge en afspilningsindstilling.
 - under afspilning skal du trykke på **RETURN/ TITLE** for at vende tilbage til menuskærbilledet (hvis PBC er aktiveret).
- Hvis du ønsker at springe indeksmenuen over og afspille direkte fra begyndelsen,**
- skal du trykke på knappen **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at deaktivere PBC.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Afspilning af en DivX®-disk

Denne DVD-afspiller understøtter afspilning af DivX®-film, som du overfører fra din pc til en CD-R/RW eller DVD±R/RW (yderligere oplysninger finder du på side 127).

- 1 Isæt en DivX®-disk.
→ Diskens datamenu vises på TV-skærmen.
 - 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge mappen, og tryk på **OK** for at åbne mappen.
 - 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et spor eller en fil.
 - 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
 - 5 Hvis du trykker på **SUBTITLE** på fjernbetjeningen forsvinder eller vises underteksterne.
- Hvis der findes flersprogede undertekster på DivX®-disken, kan du trykke på **SUBTITLE** for at ændre sproget på underteksterne under afspilning.
 - Hvis der er flere lydspor på DivX®-disken, kan man vælge mellem forskellige sprog under afspilningen ved at trykke gentagne gange på **AUDIO**.

Tip:

- Undertekstfiler med følgende filtypernavne (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) understøttes, men vises ikke i filnavigeringsmenuen.
- Undertekstens filnavn (.sub) skal gemmes under det samme filnavn som filmen (.avi) i samme mappe.
[F.eks., mappe A: abc.avi og abc.sub]

Avancerede funktioner i DivX® Ultra

- XSUB™-undertekster giver mulighed for at lave film med flere forskellige undertekster.
- De interaktive videomenuer gør det utroligt nemt og hurtigt at navigere mellem forskellige scener eller bonusmateriale, og vælge funktioner for lydsporet eller undertekster.
- Alternative lydspor kan benyttes til at fremstille flere sprogversioner eller adskilte lydspor til bestemte højttalerkonfigurationer.
- Kapitelinddeling betyder, at man fleksibelt kan springe til den scene man vil se, uanset hvor man befinder sig i videoen.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

USB-masselagringsenhed

Når man tilslutter en USB-masselagringsenhed til DVD-afspilleren, kan man afspille musik på enheden via DVD-afspilleren.

- Kompatibel USB-masselagringsenhed:
 - USB-flash-hukommelse (USB 2.0 eller USB 1.1)
 - USB-flash-afspillere (USB 2.0 eller USB 1.1)
 - hukommelseskort (kræver en ekstra kortlæser for at fungere sammen med denne DVD-afspiller).
- Understøttede formater:
 - USB- eller hukommelsesfilformat FAT16, FAT 32 (sektorstørrelse: 2 K byte)
- DVD-afspilleren afspiller og understøtter ikke følgende:
 - Tomme album: et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA-filer, og vil ikke blive vist på displayet.
 - Uunderstøttede filformater springes over. Det vil f.eks. sige: Word-dokumenter '.doc' eller MP3-filer med typen '.dlf'.
 - WAV, AAC, PCM-lydfiler.
 - DRM-beskyttede WMA-filer.
 - WMA-filer i Lossless-format.

USB-enhedens kompatibilitet

- Det er ikke alle bærbare lyd/videoafspillere eller digitalkameraer, der understøttes.
- Hvis man tilslutter en uunderstøttet enhed, viser TV-skærmen meddelelsen 'Device Not Supported' (Enheden understøttes ikke).
- USB-porten understøtter afspilning af JPEG/MP3/WMA-filer og kan læse '.avi', '.mp4' og '.mpg'-oplysninger.
- Indhold, der er kopibeskyttet, kan ikke afspilles.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

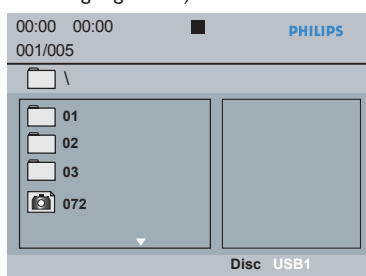
Afspilningsfunktioner (fortsat)

Afspilning fra et USB-flash-drev eller en USB-kortlæser

Datafilerne (JPEG, MP3 eller WMA) på USB-flash-drevet eller USB-hukommelseskortlæseren kan afspilles eller vises via DVD-afspilleren.

Det er imidlertid ikke muligt at redigere eller kopiere datafilerne.

- 1 Under afspilning af disken sættes en USB-masselagringsenhed i USB-porten (se side 107).
→ 'Press USB key to select device' (Vælg enheden ved tryk på USB) vises på TV-skærmen.
- 2 Tryk på **USB** på fjernbetjeningen for at få adgang til dataene på drevet.
→ Der vises en filmenu med alle understøttede filer på TV-skærmen.
→ Ordet **USB1** fremhæves på menuen (der er kun tilsluttet en USB-masselagringsenhed).



- 3 Tryk på **▲ ▼** for at vælge en fil, tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på **USB** på fjernbetjeningen for at gå ud af menuen og skifte til diskafspilning.

- DVD-afspilleren læser direkte fra USB-masselagringsenheden, når der sættes en USB-enhed i, og der ikke er nogen disk, der afspilles.

Tip:

– Der kan understøttes op til 300 mapper og maksimalt 648 titler.

Overførsel af musikfiler fra en PC til en USB-masselagringsenhed

- Ved at trække og slippe musikfiler kan man hurtigt overføre sin yndlingsmusik fra en PC til en USB-masselagringsenhed.
- På en flash-afspiller kan man også bruge musikstyringssoftwaren til overførsel.
- Det er dog ikke sikkert, at WMA-filerne er kompatible.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Afspilning af MP3/WMA/JPEG Picture CD

Denne DVD-afspiller kan afspille MP3, WMA og JPEG-filer på en optaget CD-R/RW-disk, købt CD eller USB-enhed.

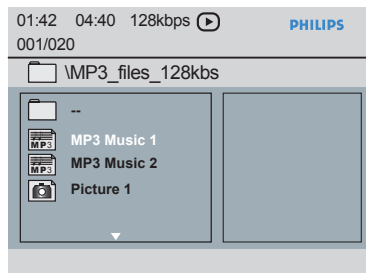
VIGTIGT!

Tænd TV'et og indstil den rette kanal til videoindgang. (Se side 110 'Sådan finder du TV-kanalen').

Dansk/Norsk

Grundlæggende betjening

- 1 Sæt en disk eller en USB-enhed i.
 - Læsehastigheden kan overstige 30 sekunder, hvis det drejer sig om en kompleks mappe/filkonfiguration.
 - Diskens datamenu vises på TV-skærmen.



- 2 Tryk på **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ for at gå til forrige/næste side i menuen.
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge mappen, og tryk på **OK** for at åbne mappen.
- 4 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et spor eller en fil.

- Hvis der er valgt en jpeg-fil, vises en eksempelvisning på TV-skærmen.
- Hvis der er valgt en MP3/WMA-fil, vises ID3-oplysninger (MP3 – inkl. titel, sanger og album) og Meta data (WMA – inkl. titel, kunstner, copyright og kommentar) på TV-skærmen.

- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Tip:

– Hvis den fil, der afspilles, ikke vælges forsvinder ID3/Meta-oplysningerne.

Afspil valg

Mens du afspiller, kan du;

- Tryk på **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ for at vælge det/den forrige/næste spor/fil i den aktuelle mappe.
- Tryk gentagne gange på **PLAY/PAUSE** ▶|| for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

Afspilningsfunktioner (fortsat)

Afspil med flere vinkler (JPEG)

- Tryk på ▲ ▼ ◀ ▶ under afspilningen for at rotere billedet på TV-skærmen.
 - ▲: vend billedet lodret 180°
 - ▼: vend billedet vandret 180°
 - ◀: roter billedet mod uret 90°
 - ▶: roter billedet med uret 90°

Tip:

- Det er ikke sikkert, at det er muligt at afspille visse MP3-/JPEG-diske pga. diskens konfiguration og egenskaber eller optagelsesbetingelserne.
- Det er normalt, at der ind imellem forekommer "hop" i lyden, når man lytter til en MP3-disk.
- For diske med flere sessioner med forskellige formater er kun første session tilgængelig.

Eksempelvisning (JPEG)

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

- 1 Tryk på **DISPLAY** under afspilning.
 - 12 miniaturebilleder vises på TV-skærmen.



- 2 Tryk på **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ for at vise de andre billeder på den forrige/næste side.
- 3 Tryk på tasterne ▲ ▼ ◀ ▶ tasterne for at fremhæve ét af billederne og tryk på **OK** for at starte afspilningen.
- 4 Tryk på **DISC MENU** for at vende tilbage til billed-CD-menuen.

Zoom billede (JPEG)

- Tryk gentagne gange på **ZOOM** under afspilningen for at vise billedet med forskellige skalaer.
- Brug ▲ ▼ ◀ ▶ for at se det zoomede billede.

Afspilning af MP3/WMA-musik og JPEG-billeder samtidigt

- 1 Isæt en disk, som indeholder MP3/WMA-musik og JPEG-billedfiler.
 - Diskmenuen vises på TV-skærmen.
- 2 Vælg et MP3/WMA-spor.
- 3 Under afspilning af MP3/WMA-musik, skal du vælge en billedfil på TV-skærmen og trykke på **OK**.
 - Der starter et diasshow samtidigt med at MP3/WMA-lydfilen afspilles.
- 4 Tryk på **STOP** ■ for at afslutte samtidig afspilning og stoppe diasshowet.
- 5 Tryk på **STOP** ■ igen for at stoppe lyden.

Tip:

- Nogle filer på Kodak- eller JPEG-diske kan være forvrængede under afspilningen på grund af konfigurationen og karakteristikaene ved diskene.
- Under samtidig afspilning er hurtigt frem / tilbage eller langsomt frem ikke tilgængelig.

Dansk/Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske.
Se altid instruktionerne, der fulgte med diskene

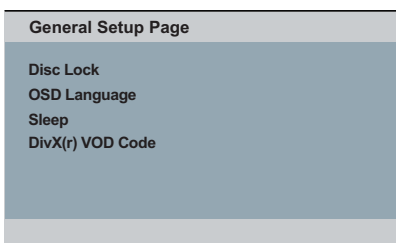
DVD-menuindstillinger

Opsætningen af dette DVD-system udføres via TV'et, så du kan tilpasse DVD-afspilleren til dine behov.

Brug af menuen **Generel opsætning**

- 1 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.

Dansk/Norsk



- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge { **General Setup Page** } (Generel opsætning).
- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **OSD Language** } (OSD-sprog)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **English** } (Engelsk)
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

Låsning/åbning af disken til visning

Ikke alle diske har et vurderingsniveau eller er kodet af diskproducenten. Du kan forhindre, at bestemte diske kan afspilles, ved at låse disken. Du kan låse op til 20 diske.

- 1 Tryk på ▲▼ på 'Generel opsætning' for at vælge { **Disc Lock** } (Disklås), tryk derefter på ▶.

{ **Lock** } (Lås)

Vælg dette for at forhindre afspilning af den aktuelle disk. Efterfølgende adgang til en låst disk kræver en sekscifret adgangskode. Standardadgangskoden er '136900' (se side 136 'Ændring af adgangskoden').

{ **Unlock** } (Lås op)

Vælg dette for at låse disken op og tillade fremtidig afspilning.

- 2 Brug ▲▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

OSD-sprog

Denne menu indeholder forskellige sprogindstillinger for det sprog, der vises på skærmen. Yderligere oplysninger finder du på side 113.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Sleep

Med Sleep-funktionen kan du angive, at DVD-afspilleren skal slukke automatisk efter et bestemt antal minutter.

- ② Tryk på ▲ ▼ på 'Generel opsætning' for at vælge { **Sleep** }, tryk derefter på ►.
 - { **15 Mins** }
 - Sluk for DVD-afspilleren efter 15 minutter.
 - { **30 Mins** }
 - Sluk for DVD-afspilleren efter 30 minutter.
 - { **45 Mins** }
 - Sluk for DVD-afspilleren efter 45 minutter.
 - { **60 Mins** }
 - Sluk for DVD-afspilleren efter 60 minutter.
 - { **Off** } (Fra)
 - Deaktiver sleep-funktionen.
- ② Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

DivX® VOD-registreringskode

DivX(R) VOD-kode giver dig mulighed for at leje og købe film via DivX®-servicen over internettet.

Yderligere oplysninger finder du på webstedet <http://vod.divx.com>

- ① Tryk på ▲ ▼ på 'Generel opsætning' for at vælge { **DivX® VOD Code** } (DivX(R) VOD-kode), tryk derefter på ►.
 - Registreringskoden vises.
- ② Tryk på **OK** for at afslutte.
- ③ Brug registreringskoden til at leje eller købe film fra DivX® VOD-tjenesten på <http://vod.divx.com>.
 - Følg instruktionerne, og download filmen fra din computer til en CD-R/DVD±R(W), så den kan afspilles på denne DVD-afspiller.

Tip:

- Alle downloadede film fra DivX®-registrering kan kun afspilles på denne DVD-afspiller.
- Funktionen til søgning efter tid er ikke tilgængelig under afspilning af DivX®-film.

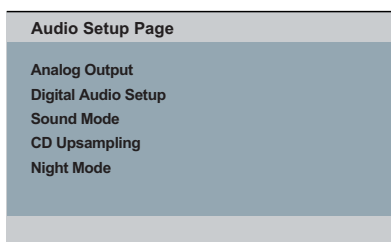
Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Brug af menuen Opsætning af Lyd

- 1 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.



- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge { **Audio Setup Page** } (Opsætning af Lyd).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **Night mode** } (Nattilstand)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **On** } (Til)
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

Analogt udgang

Med denne funktion kan du indstille det analoge stereo-output fra din DVD-afspiller.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **Analog Output** } (Analogt udgang), tryk derefter på ▶.
{ **Stereo** }
Vælg denne indstilling, når der kun kommer lyd fra de to fronthøjtalere.
{ **LT/RT** } (V/H)
Vælg denne indstilling, hvis din DVD-afspiller er sluttet til en Dolby Pro Logic-dekoder.
{ **V SURR** }
Lader DVD-afspilleren bruge virtuelle surroundsoundeffekter.

- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstilling af digital lyd

Under Digital Audio Setup kan du vælge: {Digital Output} (Digitalt udgang) og {LPCM Output} (LPCM udgang).

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **Digital Audio Setup** } (Indstilling af digital lyd), tryk derefter på ▶.
- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
- 3 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Digital udgang

Indstil Digitalt udgang så det passer til det tilsluttede lydudstyr.

{ **All** } (Alle)

Vælg dette, hvis det tilsluttede apparat har en indbygget multikanal-afkoder, som understøtter et af multikanalslydformaterne (Dolby Digital, MPEG-2).

{ **PCM Only** }

Vælg dette, hvis den tilsluttede enhed ikke er i stand til at afkode multikanallyd. DVD-afspilleren konverterer Dolby Digital- og MPEG-2-multikanalssignaler til PCM (Pulse Code Modulation).

{ **Off** } (Fra)

Sådan deaktiverer du den digitale lydudgang. F. eks. hvis du bruger AUDIO OUT-udgangene til at slutte afspilleren til et TV-apparat eller et stereoanlæg.

LPCM Udgang

Hvis DVD-afspilleren sluttes til en PCM-kompatibel modtager via de digitale stik, f.eks. koaksialt eller optisk, kan det være nødvendigt at justere 'LPCM Udgang'.

{ **48K** }

Afspil en disk, der er optaget med en samplefrekvens på 48kHz.

{ **96K** }

Afspil en disk, der er optaget med en samplefrekvens på 96kHz. Denne frekvens kan kun opnås i tilstanden Stereo-Classic (Flat).

Tip:

– Diske optages ved en bestemt sampling-hastighed. Jo højere sampling-hastighed, jo bedre lyd kvalitet. LPCM Output kan kun vælges, når PCM Only (kun PCM) er aktiveret.

Lyd-modus

Under Sound Mode Setup kan man vælge {3D}, {Movie Mode}, {Music Mode} (3D, Film, Musik).

- 1 Tryk på **▲ ▼** på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { Sound Mode } (Lyd-modus), tryk derefter på **►**.
- 2 Tryk på **▲ ▼** for at vælge et element, og tryk herefter på **►** for at åbne undermenuen.
- 3 Brug **▲ ▼** til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

3D

Denne funktion giver en virtuel surroundsound-oplevelse med brug af kun to højttalere.

→ { **Off** } – { **Living Room** } – { **Hall** } – { **Arena** } – { **Church** } (Fra, Dagligstue, Entre, Sportshal, Kirke)

Movie Mode (Filmlyd)

Indeholder forskellige filmeffekter.

→ { **Off** } – { **Sci-Fic** } – { **Action** } – { **Drama** } – { **Concert** } (Fra, Science Fiction, Action, Drama, Koncert)

Music Mode (Musiklyd)

Vælg en lyd, som passer til den type musik, du afspiller. De forudindstillede lydtilstande tilpasser frekvensbåndene på lydenheden for at forbedre lyden på din yndlingsmusik. Indeholder forskellige musikeffekter.

→ { **Off** } – { **Digital** } – { **Rock** } – { **Classic** } – { **Jazz** } (Fra, Digital, Rock, Klassisk, Jazz)

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

CD Upsampling

Denne funktion gør det muligt at konvertere din musik-CD til en højere samplefrekvens ved brug af avanceret digital signalbehandling, der giver bedre lyd kvalitet.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **CD Upsampling** }, tryk derefter på ►.
 { **Off** } (Fra)
 Vælg dette for at deaktivere CD-upsampling.
 { **88.2 kHz (x2)** }
 Vælg dette for at konvertere samplefrekvensen for CD'er til at være to gange højere end originalen.
 { **176.4 kHz (x4)** }
 Vælg dette for at konvertere samplefrekvensen for CD'er til at være fire gange højere end originalen.
- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Tip:

– CD Upsampling-funktionen gælder kun for indstillingen for stereolyd ved afspilning af CD'er

Nattilstand

Denne indstilling optimerer lyden ved afspilning med lav lydstyrke. Episoder med høj lydstyrke udjævnes, og episoder med lav lydstyrke bringes til et niveau, som kan høres.

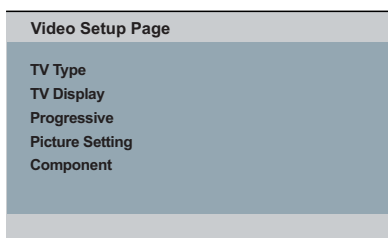
- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Opsætning af Lyd' for at vælge { **Night Mode** } (Nattilstand), tryk derefter på ►.
 { **On** } (Til)
 Vælg dette for at indstille svag lydudsendelse. Denne funktion er kun tilgængelig for filmdiske med Dolby Digital-tilstand.
 { **Off** } (Fra)
 Deaktiverer funktionen nattilstand. Vælg denne indstilling for at få surroundlyd med hele det dynamiske spektrum.
- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
 Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Brug af menuen Opsætning af video

- 1 Tryk på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.



- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge { **Video Setup Page** } (Opsætning af video).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **TV Type** } (TV-type)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **PAL** }
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

TV-type

Denne menu indeholder indstillinger til valg af det farvesystem, der passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 112.

Indstilling af TV-skærmen

Billedformatet kan tilpasses, så det passer til dit TV, og formatet skal være tilgængelig på afspilningsdisken. Ellers har TV-displayet ingen indflydelse på billedet under afspilningen.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **TV Display** } (TV-skærm), tryk derefter på ▶.

{ 4:3 Pan Scan }

Vælg denne, hvis du har et almindeligt TV, og begge sider af billedet skal trimmes eller formateres til TV-skærmen.



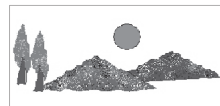
{ 4:3 Letter Box }

Vælg dette format, hvis du har et almindeligt TV. Et 'wide-screen'-display med sorte bjælker foroven og forneden vises på TV-skærmen.



{ 16:9 }

Vælg dette format til wide-screen-TV (skærmformat 16:9).



- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Progressiv

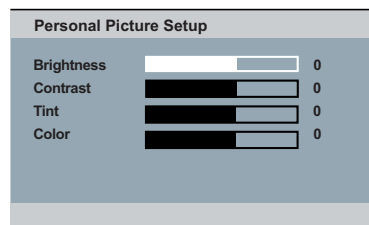
I progressiv scan-tilstand vises billeder i høj kvalitet og med mindre flimmer. Det fungerer kun, hvis du har sluttet DVD-afspillerens YPbPr-stik til et TV, der understøtter progressive videoindgangssignaler. Ellers vises et forvrænget billede på TV-skærmen. Se side 111, hvis du vil have en grundig vejledning i indstilling af progressiv scanning.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Progressive** } (Progressiv), tryk derefter på ►.
 { **Off** } (Fra)
 Hvis du vil deaktivere den progressive scanningsfunktion.
 { **On** } (Til)
 Hvis du vil aktivere den progressive scanningsfunktion.
- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
 → Følg de instruktioner, der vises på TV'et, for at bekræfte valget (hvis der er foretaget et).
 → Hvis billedet er forvrænget, skal du vente 15 sekunder på automatisk gendannelse.

Billedindstilling

Denne DVD-afspiller har fire foruddefinerede sæt med billedfarveindstillinger.

- Du kan også trykke på **SMART PICTURE** på DVD-afspillerens frontpanel for at få direkte adgang til farveindstillingerne.
- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Picture Setting** } (Billedindstilling), tryk derefter på ►.
 { **Standard** }
 Vælg dette, hvis du vil have en forudindstillet standardbilledindstilling.
 { **Vivid** } (Levende)
 Vælg dette for at gøre billedet klarere.
 { **Cool** } (Kølig)
 Vælg dette for at gøre billedet blødere.
 { **Personal** }
 Vælg dette for at gøre dine billedfarver personlige ved at justere lysstyrke, kontrast, nuance og farve (mætning).
- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 3 Hvis du vælger {PERSONAL}, skal du fortsætte til trin 4-7.
 → Menuen 'personal picture setup' (personlig billedopsætning) vises.



TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
 Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

- ④ Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve et af følgende valg.

BRIGHTNESS (Lysstyrke)

En højere værdi gør billedet lysere og omvendt. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitsindstillingen.

CONTRAST (Kontrast)

En højere værdi gør billedet skarpere og omvendt. Vælg (0) for at bringe balance i kontrasten.

TINT

Forøgelse af værdien vil gøre billedet mørkere og omvendt. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitsindstillingen.

COLOR (Farve)

En højere værdi giver billedet mere farve og omvendt. Vælg (0) for at bringe balance i farverne.

- ⑤ Tryk på ◀ ▶ for at finde den indstilling, der passer dig bedst.
- ⑥ Gentag trin ④~⑤ for at justere andre farvefunktioner.
- ⑦ Tryk på **OK** for at bekræfte.

Komponent

Med denne indstilling kan du skifte output på videosignalet mellem RGB (på Scart) og interlaced YPbPr.

- ① Tryk på ▲ ▼ på 'Ops. video' for at vælge { **Component** } (Komponent), tryk derefter på ▶.

{ **Interlaced** }

Vælg dette til Interlace YPbPr-tilslutning.

{ **RGB** }

Vælg dette til Scart-tilslutning.

- ② Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Advarsel!

Når afspilleren er indstillet til YPbPr, vil nogen TV'er muligvis ikke synkronisere korrekt med afspilleren på SCART-stikket.

Dansk/Norsk

TIP:

Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.

Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Brug af menuen til Indstillinger

- 1 Tryk på **STOP** ■ to gange for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), tryk derefter på **SETUP** på fjernbetjeningen.
→ Systemopsætningsmenuen vises.

Preference Page	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental	
PBC	
Mp3 / Jpeg Nav	
Password	

- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge { **Preference Page** } (Indstillinger).
- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge et element, og tryk herefter på ▶ for at åbne undermenuen.
Eksempel: { **Parental** } (Børnesikring)
→ Indstillingerne for det valgte element vises.
→ Hvis valgmuligheden i menuen er nedtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig, eller at den ikke kan ændres i den nuværende tilstand.
- 4 Brug ▲▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
Eksempel: { **8. Adult** } (8. Voksen)
→ Indstillingen er valgt, og opsætningen er udført.
- 5 Tryk på **SETUP** for at afslutte.

Undertekst-/lyd-/diskmenu

Disse menuer indeholder forskellige sprogindstillinger til lyd, undertekster og diskmenu, der kan optages på DVD'en. Yderligere oplysninger finder du på side 113.

Børnesikring

Afhængigt af DVD'en bliver du muligvis bedt om at ændre børnesikringen, mens du afspiller disken. Niveaue for vurderingen går fra 1 til 8 og er afhængig af landet. Du kan forbyde afspilningen af visse diske, som er uegnede for børn, eller du kan afspille visse diske med alternative scener i stedet.

- 1 Tryk på ▲▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **Parental** } (Børnesikring), tryk derefter på ▶.

Preference Page	
Audio	1 KID SAFE
Subtitle	2 G
Disc Menu	3 PG
Parental	4 PG13
PBC	5 PGR
Mp3 / Jpeg Nav	6 R
Password	7 NC17

- 2 Brug ▲▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vælg { **8. Adult** } (8. Voksen) for at deaktivere børnesikringen og tillade, at alle diske afspilles.
- 3 Brug det numeriske tastatur (0-9) til at indtaste den sekscifrede adgangskode (se side 136 'Ændring af adgangskoden', og tryk derefter på **OK**.
- DVD'er, der har et højere vurderingsniveau end det du valgte, afspilles ikke, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Forklaring på vurderinger

{ **1. Kid Safe** } (Børnesikring)

Tilladt for børn. Anbefales til seere i alle aldre.

{ **2. G** }

Generelt publikum. Anbefalet til seere i alle aldre.

{ **3. PG** }

Bør ses sammen med en voksen.

{ **4. PG – 13** }

Uegnet for børn under 13 år.

{ **5. PG – R** }

Det anbefales, at forældre forhindrer visning for børn under 17.

{ **6. R** }

Begrænset. Anbefales kun i selskab med en forældre eller anden voksen.

{ **7. NC – 17** }

Ikke for børn under 17. Anbefales ikke til børn under 17.

{ **8. Adult** } (8. Voksen)

Voksenmateriale. Kun egnet for voksne på grund af scener med udpenslet seksuelt, voldeligt eller sprogligt indhold.

Tip:

- Denne funktion begrænser ikke visning, hvis producenten af disken ikke gav disken en kode.
- VCD, SVCD og CD har ingen vurdering af niveau, så børnesikring virker ikke på disse disktyper. Dette gælder også de fleste ulovlige DVD'er.
- Nogle DVD'er har ikke fået en kode med en vurdering, selvom filmvurderingen er skrevet på omslaget. Funktionen til vurdering forbyder ikke afspilning af sådanne diske.

PBC (afspilningskontrol)

PBC kan indstilles til {On} (Til) eller {Off} (Fra). Denne funktion findes kun på SVCD eller Video CD 2.0 med afspilningskontrol (PBC). Yderligere oplysninger finder du på side 120.

MP3/JPEG-menu

MP3/JPEG Navigator kan kun indstilles, hvis disken er optaget med menuen. Det gør det muligt at vælge forskellige skærmmenuer til nem navigation.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **MP3/JPEG Nav** }, tryk derefter på ►.

{ **Without Menu** } (ingen menu)

Vælg dette for at få vist alle filer, der er indeholdt på MP3/billed-CD'en.

{ **With Menu** } (med menu)

Vælg dette for kun at få vist mappemenuen på MP3/billed-CD'en.

- 2 Brug ▲ ▼ til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Tip:

- Denne funktion kan ikke vælges i USB-tilstand.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten. Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

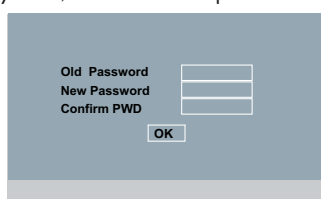
DVD-menuindstillinger (fortsat)

Ændring af adgangskoden

Du skal indtaste din sekscifrede adgangskode for at afspille en spærret disk, eller hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode. Den samme standardadgangskode bruges til både børnesikring og disklås.

- 1 Tryk på **▲ ▼** på 'Indstillinger' for at vælge { **Password** } (Adgangskode), tryk derefter på **►** for at vælge { **Change** } (Ændring).
- 2 Tryk **OK**, så vises menuen på skærmen.

Dansk/Norsk



- 3 Brug det **numeriske tastatur (0-9)** til at indtaste den sekscifrede adgangskode.
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste standardadgangskoden '136900'.
- Hvis du har glemt den gamle sekscifrede adgangskode, skal du indtaste standardadgangskoden '136900'.
- 4 Indtast den nye sekscifrede adgangskode.
- 5 Indtast den nye sekscifrede adgangskode en gang til for at bekræfte.
→ Den nye sekscifrede adgangskode er nu aktiv.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstilling af skrifttype på DivX®-undertekster

Du kan indstille den skrifttype, som understøtter underteksterne på den optagede DivX®-film.

- 1 Tryk på **▲ ▼** på 'Indstillinger' for at vælge { **DivX® Subtitle** } (DivX®-undertekster) og herefter trykke på **►**.
{ **Standard** }
Albansk, dansk, hollandsk, engelsk, finsk, fransk, gælisk, tysk, italiensk, kurdisk (latinsk), norsk, portugisisk, spansk, svensk og tyrkisk.
{ **Central European** } (Centraleuropæisk)
Albansk, kroatisk, tjekkisk, hollandsk, engelsk, tysk, ungarsk, irsk, polsk, rumænsk, slovakisk, slovensk og sorbisk.
{ **Cyrillic** } (Kyrillisk)
Bulgarsk, hviderussisk, engelsk, makedonsk, moldovisk, serbisk og ukrainsk.
- 2 Brug **▲ ▼** til at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

DVD-menuindstillinger (fortsat)

Gendannelse af de oprindelige indstillinger

Indstilling af funktionen { Default } (Standard) nulstiller alle indstillinger og dine personlige indstillinger til fabriksindstillingerne, undtagen til børnesikring og disklås.

- 1 Tryk på ▲ ▼ på 'Indstillinger' for at vælge { **Default** } (Standard), tryk derefter på ► for at vælge { **Reset** } (Nulstil).
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Alle indstillinger nulstilles nu til fabriksindstillingerne.

Dansk/Norsk

TIP: Den understregede funktion er standardindstillingen fra producenten.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til det foregående menupunkt. Tryk på **SETUP** for at afslutte menuen

Andet


Opgradering af software

Philips vil med jævne mellemrum udsende softwareopdateringer, som vil forbedre brugernes oplevelse.

VIGTIGT!

– **Afbryd ikke strømforsyningen under en opgradering!**

Hvis du vil kontrollere den aktuelle softwareversion på denne DVD-afspiller, skal du gøre følgende;

- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE**  på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
→ Diskskuffen åbnes.
- 2 Tryk på **'55'** på det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.
→ Filnavnet på den installerede software DVD-afspilleren vises på TV-skærmen.


Hvis du vil hente og installere den nyeste software på DVD-afspilleren, skal du gøre følgende;

- 1 Besøg Philips' websted "www.philips.com/welcome" for at få oplysninger om de nyeste softwareopdateringer.
- 2 Hent softwaren, og gem den på en CD-R.
- 3 Sæt CD-R'en i diskskuffen.
→ Menuen vises på TV-skærmen.

Opgrader Fil fundet

Opgrader?

Tryk på Play (Afspil) for at starte

- 4 Tryk på **PLAY/PAUSE**  for at downloade den seneste software til DVD-afspilleren.
→ DVD-afspilleren genstarter automatisk, når download er gennemført.

Specifikationer

TV-STANDARD(PAL/50 Hz)(NTSC/60 Hz)

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard (PAL/NTSC)	

YDEEVNE AF VIDEO

Video DAC	12 bit, 108 MHz
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Video Output	1 Vpp ~ 75 ohm
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 ohm

VIDEOFORMAT

Digital	MPEG 2 til DVD,SVCD
Komprimering	MPEG 1 til VCD DivX®

DVD	50 Hz	60 Hz
Vandret opløsning	720 pixel	720 pixel
Lodret opløsning	576 linjer	480 linjer

VCD	50 Hz	60 Hz
Vandret opløsning	352 pixel	352 pixel
Lodret opløsning	288 linjer	240 linjer

LYDFORMAT

Digital	MPEG/ AC-3/ PCM	komprimeret Digital 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256, 320 kbps & variabel bit- hastighed fs, 32, 44,1, 48 kHz

Analog stereo
Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby
Digital-multikanal-lyd

YDEEVNE AF LYD

DA-konverter:	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz- 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz- 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz- 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz- 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz- 20 kHz
Signal/støjforhold (1 kHz)	> 100 dB
Dynamisk rækkevidde (1 kHz)	> 90 dB
Krydstale (1 kHz)	> 100 dB
Forvrængning/støj (1 kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

TILSLUTNINGER

Scart-output	Euroconnector
YPbPr-output	Cinch 3x
Video-output	Cinch (gul)
Audio-output(L+R)	Cinch (hvid/rød)
Digital-output	1 coaxial IEC60958 til CDDA / LPCM IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

KABINET

Mål (b x h x d)	435 x 38 x 210 mm
Vægt	Ca. 2 kg

STRØMFORBRUG

Strømforsyning	230 V; 50 Hz
Strømforbrug	< 10 W
Strømforbrug i Standby-tilstand	< 1 W


Dansk/Norsk

Fejlfinding

ADVARSEL

Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere systemet selv, eftersom du kan risikere, at garantien bliver ugyldig. Undgå at åbne systemet, eftersom der kan være risiko for elektrisk stød.

Hvis der opstår fejl, skal du gennemgå punkterne nedenfor, inden du indleverer enheden til reparation. Hvis du ikke kan løse et problem ved at benytte disse tip, skal du kontakte forhandleren eller Philips for at få hjælp.

	Problem	Løsning
	Ingen strøm.	<ul style="list-style-type: none">Tryk på knappen STANDBY-ON på DVD-afspillerens forside for at tænde systemet.Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.
	Fjernbetjeningen fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none">Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på DVD-afspillerens forside (ikke mod TV'et).Fjern eventuelle forhindringer mellem DVD-afspilleren og fjernbetjeningen.Batterierne er svage. Udskift dem.Kontroller, at batteriernes polaritet er som angivet på fjernbetjeningen (tegnene \pm).
	Intet billede.	<ul style="list-style-type: none">Tænd TV-apparatet, og indstil det til DVD-afspillerens videoindgangskanal. Du kan skifte til kanal 1 på TV-apparatet og derefter trykke på tasten til kanalskift på fjernbetjeningen til dit TV, indtil TV-programmet vises.Kontroller videoforbindelsen mellem DVD-afspilleren og TV'et the video connection between the DVD player and the TV.
	Billedet er forvrænget eller sort/hvidt under afspilningen.	<ul style="list-style-type: none">Disken stemmer ikke overens med TV-farvesystemets standard (PAL/NTSC).Disken er snavet. Rengør disken.Af og til kan billedet være en smule forvrænget. Dette er ikke en fejl.For at deaktivere den progressive scanningsfunktion manuelt skal du;<ol style="list-style-type: none">Deaktiver progressiv scanning på TV'et (eller aktiver interlaced-tilstand)Trykke på OPEN/CLOSE (ÅBN/LUK) for at åbne diskuffen.Trykke på 1 på det alfanumeriske tastatur i nogle få sekunder.
	Ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none">Kontroller lydforbindelserne via de røde og hvide stik.Indstil den digitale udgang korrekt i forhold til det udstyr, der er tilsluttet DVD-afspilleren.
	Disken afspilles ikke.	<ul style="list-style-type: none">Ilæg disken med etiketsiden opad.Forkert områdekode.Forkert disktype. Læs kapitlet "Afspilning fra disk - Diske der kan afspilles" for at få flere oplysninger.Kontroller, at disken ikke er ridset eller skæv. Rengør disken eller udskift den med en ny.Kontroller, om disken er defekt, ved at afspille en anden disk.
	Skærmens formatforhold kan ikke ændres.	<ul style="list-style-type: none">Formatet er fast på DVD-disken.Afhængigt af TV'et er det måske ikke muligt at ændre forholdet.

Fejlfinding (fortsat)

Problem	Løsning
Nogle af punkterne i opsætnings-/systemmenuen kan ikke vælges.	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på knappen STOP to gange, før du vælger opsætnings-/systemmenuen. Afhængig af om der er lagt en disk i, kan nogle menupunkter ikke vælges.
DVD-afspilleren starter ikke afspilningen.	<ul style="list-style-type: none"> Indsæt en disk, der kan læses, med afspilningssiden nedad. Kontroller disktypen, farvesystemet (PAL eller NTSC) og regionskoden. Undersøg disken for ridser og snavs. Tryk på SETUP for at lukke menuen med systemopsætningen. Du skal angive adgangskoden, før du kan ændre sikkerhedsniveauet for børnesikring eller for at låse disken op til afspilning. Der kan være kondenseret fugt i systemet. Fjern disken, og lad systemet være slukket i ca. en time. Tag ledningen ud af stikket i et par minutter. Sæt ledningen igen, og prøv at betjene systemet som normalt.
Billedet fryser fro et øjeblik under afspilning.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, om der er fingeraftryk/ridser på disken. Rengør den med en blød klud, og tør fra midten mod kanten.
Kan ikke vælge Progressiv scanning til/fra.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at udgangen til videosignalet er skiftet til { Interlaced }.
Ikke i stand til at afspille DivX®-film.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at DivX®-filen er kodet i "Home Theater" tilstand med en DivX® 5.x-kode. Kontroller, at DivX®-filmen er downloadet fuldstændigt.
Ingen lyd under afspilning af DivX®-film.	<ul style="list-style-type: none"> Audio-codec er muligvis ikke understøttet af DVD-afspilleren.
En DivX®-film gentages ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at en films filstørrelse ikke overstiger størrelsen på disken, når den skal downloades.
Visse DivX®-filer bliver ikke afspillet eller springes over.	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for at filtypenavnet er korrekt. Du kan kontrollere det ved at bruge en computer med CD-ROM. Afspilleren er designet til udelukkende at afspille DVD, VCD, lyd-CD, MP3 og DivX®-diske. Andre digitale lydformater som liquid audio, RM (RealMedia) og WAV samt filtyper som .doc, .txt og .pdf understøttes ikke. Forsøg at afspille de problematiske DivX®-filer på en computer. Hvis de ikke virker, er kildefilen sandsynligvis beskadiget. Prøv at hente filen igen fra en anden kilde, eller opret filen igen, hvis du selv oprettede den i første omgang, og sørg for at indstillingerne er korrekte.
Indholdet på USB-flash-drevet kan ikke læses	<ul style="list-style-type: none"> USB-flash-drevets format er ikke kompatibelt med DVD-afspilleren. Drevet er formatteret med et andet filsystem. (f.eks. NTFS)
USB-flash-drevet er langsomt	<ul style="list-style-type: none"> Stor filstørrelse eller USB-flash-drev med høj opløsning tager længere tid at læse og vise på TV-skærmen.

Dansk/Norsk

Ofte stillede spørgsmål (USB)

Hvorfor tager det så lang tid at vise indholdet på min USB-enhed?

- Det kan skyldes et stort antal filer (>500 filer/ mapper) eller størrelsen på filerne (>1 MB).
- Der kan være andre uunderstøttede filer på enheden, som systemet forsøger at læse/vise.

Hvad sker der, hvis uunderstøttede enheder (f.eks. USB-mus eller tastaturer) tilsluttes afspilleren?

- Det kan gøre afspilleren ustabil. Fjern den uunderstøttede enhed, og træk hovedledningen ud. Vent et par minutter, før du tilslutter hovedledningen og tænder for afspilleren igen.

Hvad sker der, når jeg tilslutter en USB HDD?

- HDD understøttes ikke, da den store lagerkapacitet gør navigation vanskelig. Overfør musikfiler (mp3) og billeder (jpg) til et flashdrev.

Why does the system fail to detect my USB portable music player?

- Den bærbare musikafspiller skal muligvis bruge den software, der fulgte med din afspiller, for at få adgang til indholdet (f.eks. afspilningsliste).

Hvorfor kan nogle enheder ikke afspilles via USB-porten på min afspiller?

- USB-porten kan kun give 500 mA, og kan dermed ikke levere strøm nok til HDD-afspillere, der kræver mere.
- Enhed, som vises som USB-masselagringsenhed, kan evt. være USB HUB, når den registreres i USB-analysatoren.
- Enheder i NTFS-format understøttes ikke.
- Enheder, der kræver installation af drivere, understøttes ikke af denne afspiller. De er ikke UMS- eller MTP-enheder, der ikke kræver installation af driver eller startdisk. I UMS- eller MTP-tilstand behandles enheden som en ekstern HDD-enhed eller en bærbar enhed.

Hvilke filtyper understøtter afspilleren?

- Vi understøtter kun FAT16 og FAT32 – ikke NTFS.

Hvorfor er filnavnet ikke identisk med, hvad der vises på min computer (f.eks. "Good Bye.jpg" i stedet for "Good_B~1.jpg")?

- Længden på filnavnet er begrænset af enhedens filsystem (FAT16), som kun understøtter otte (8) tegn.
- Computeren kan muligvis godt vise det fulde filnavn, da operativsystemet kan konvertere filsystemet.

Er det muligt at afspille USB og disk samtidig?

- Dette er ikke muligt pga. den begrænsede hukommelse. Derudover vil en anden brugergrænsefalde være nødvendig for at kunne fungere og for at kunne være tilstrækkelig let at bruge.

Hvorfor kan jeg ikke rotere billederne på min enhed?

- For at billederne kan roteres på USB-enheden, skal de indeholde EXIF-oplysninger, som de fleste digitalkameraer gemmer. EXIF-oplysningerne kan være blevet fjernet, da du redigerede eller kopierede billedet fra en anden enhed med et redigeringsprogram.

Hvorfor er der nogle af mine musikfiler, billeder og film, som afspilleren ikke kan vise?

- Det er muligt, at musikfilerne ikke kan afspilles pga. forskellige formater og kodede bithastigheder. Ligeledes kan det være, at billederne har en lav eller for høj opløsning i fht., hvad afspilleren understøtter.

Ordliste

Analog: Lyd, der ikke er konverteret til tal. Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier. Disse stik sender lyd via to kanaler, det højre og venstre.

Formatforhold: Forholdet mellem de lodrette og vandrette størrelser af et vist billede. Det vandrette-lodrette forhold på almindelige TV-apparater er 4:3, og widescreen-apparater er 16:9.

AUDIO OUT-stik: Stik bag på DVD-systemet, der sender lyd til andre systemer (TV, stereo, etc.).

Bithastighed: Den datamængde, en vis mængde musik fylder. Datamængden måles i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed, du optager i. Generelt giver højere bithastighed eller optagelseshastighed bedre lyd kvalitet. Til gengæld optager musik med højere bithastigheder mere plads på en disk.

Kapitel: Dele af et billede eller et musikstykke på en DVD, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel er tildelt et kapitelnummer, der sætter dig i stand til at finde det kapitel, du ønsker.

Component Video Out-stik: Stik bag på DVD-systemet, der sender et videosignal i høj kvalitet til et TV, som er forsynet med Component Video-indgange (R/G/B, Y/Pb/Pr osv.).

Disc menu: Et skærmbillede, hvor der kan vælges billeder, lyd, undertekster, flere vinkler, etc., der er optaget på en dvd.

Digital: Lyd, der er konverteret til numeriske værdier. Du kan høre digital lyd, når du bruger stikkene DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL eller OPTICAL. Disse stik sender lyd via flere kanaler, i stedet for kun to kanaler som de analoge.

DivX® 3.11/4.x/5.x/6.0: DivX®-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivX® Networks, Inc., der kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over internettet, samtidig med at der stadig bevares en høj visuel kvalitet.

Dolby Digital: Et system til surround sound udviklet af Dolby Laboratories, som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (foran til venstre og højre, surround til venstre og højre, center og subwoofer).

JPEG: Et meget almindeligt, digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, der er udviklet af Joint Photographic Expert Group, og som på trods af den store komprimering kun udviser en meget lille forringelse i billedkvaliteten.

MP3: Et filformat med komprimeringssystem til lyd data. "MP3" er en forkortelse af Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med MP3-formater kan én CD-R eller CD-RW indeholde ca. 10 gange flere data end en almindelig CD.

Børnesikring: En funktion på DVD'en, der begrænser afspilning til brugere over en given alder, i overensstemmelse med begrænsninger i hvert land. Begrænsningen varierer fra disk til disk. Når forældrekontrol er aktiveret, forhindres afspilning, hvis softwarens niveau er højere end det brugerdefinerede niveau.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system der konverterer et analogt lydsignal til et digitalt lydsignal til senere behandling uden komprimering af data i konverteringen.

Afspilningskontrol (PBC): Det signal, der er optaget på video-CD'er eller -SVCD'er til styring af reproduktion. Ved hjælp af menuskærme på en video-CD eller -SVCD, der understøtter PBC, kan du få glæde af interaktiv software og software med søgefunktion.

Progressiv scanning: Viser samtlige vandrette linjer i billedet på én gang, som et signalebillede. Systemet kan konvertere interlace-billedet fra DVD til det progressive format, således at det kan vises på et fjernsyn med en progressiv skærm. Det giver også en markant forbedring af den lodrette opløsning.

Regional kode: Et system, der kun tillader afspilning af diske i den region, de er bestemt til. Denne enhed vil kun afspille diske, som har kompatible regionale koder. Du kan se enhedens regionale kode ved at se på produktetiketten. Nogle diske er kompatible med flere regioner (eller ALLE regioner).

Titel: Den længste inddeling af en film eller et musikstykke på DVD, musik, osv., i videosoftware, eller hele album i lydsoftware. Hver titel er tildelt et titelnummer, hvilket sætter dig i stand til at finde den titel, du ønsker.

VIDEO OUT-stik: Stik bag på DVD-systemet, som sender video til et TV.

WMA: Windows Media Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes vha. Windows Media Player, version 9 eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan kendes på filtypenavnet .WMA